

## بنجارد أكسبريس مركب أ

### القسم 1. الاسم (بيان المنتوج)

بيان تعريف المنتوج طبقا للنظام ن م	بنجارد أكسبريس مركب أ
وسائل التعريف الأخرى	غير متوفرة.
كود المنتج	2400
وصف المنتج	طلاء.
نوع المنتج	سائل.

الاستخدامات الهامة المحددة للمادة أو الخليط وأوجه الاستخدام التي لا يتصح بها

#### الاستخدامات التي تم تعينها

- coatings in Use  
- coatings in Use

EL MOHANDES JOTUN S.A.E. :  
INDUSTRIAL AREA - ISMAILIA  
P.O. BOX NO. 203  
ISMAILIA - EGYPT  
FAX NO. : 002064481030  
TELF NO: 002064481032  
SDSJotun@jotun.com

تفاصيل بيانات المورد

SHE Dept. Jotun AS, Norway : رقم هاتف الطوارئ (و ساعات العمل)  
+47 33 45 70 00

### القسم 2. بيان الأخطار

تصنيف المادة أو الخليط	سوائل قابلة للاشتعال - الفئة 3 تأكل/تهيج الجلد - الفئة 2 تلف العين الشديد/تهيج العين - الفئة 2 ألف التحسس الجاهي - الفئة 1 الخطورة البيئية المائية (طويلة الأمد) - الفئة 3
------------------------	--

عناصر بطاقة الوسم في النظام ن م  
صور توضيحية للأخطار



كلمة التنبية	تحذير.
عبارات المخاطر	سائل وبخار لهوب.
	يسبب تهيجاً شديداً للعين.
	يسبب تهيج الجلد.
	قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.
	ضار للحياة المائية مع تأثيرات طويلة الأمد.

#### عبارات التحذير

الوقاية

: البن قفازات واقية. البن واقي العين أو الوجه. تحفظ بعيداً عن الحرارة، والأسطح الساخنة، والشرر، واللهم.  
المكشوف، ومصادر الاشتعال الأخرى. منوع التدخين. تجنب انتشار المادة في البيئة. تغسل اليدين جيداً بعد المناولة.

## القسم 2. بيان الأخطار

الاستجابة

في حالة سقوط المادة على الجلد: يغسل بوفرة من الصابون والماء. اخلع الثياب الملوثة واغسلها قبل إعادة استخدامها.  
إذا حدث تهيج أو طفح جلدي: يُراعى الحصول على العناية الطبية. في حالة دخول العين: تشطف باحتراس بالماء لعدة دقائق. تنزع العدسات اللاصقة، إذا كان ذلك أمراً سهلاً. يستمر الشطف. إذا استمر تهيج العين: يُراعى الحصول على العناية الطبية.

ليخزن في مكان جيد التهوية. يحفظ بارداً.

تخلص من المحتويات والوعاء وفقاً لكافة اللوائح المحلية، والإقليمية، والوطنية، والدولية.

التخزين

التخلص من النفاية

**الأخطار الأخرى التي لا تؤدي إلى تصنيف:** لا توجد.

## القسم 3. التركيب/معلومات عن المكونات

مادة/مستحضر : خليط

وسائل التعريف الأخرى : غير متوفرة.

**رقم CAS (رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية)/وسائل تعريف أخرى**

رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS : غير قابل للتطبيق.

كود المجموعة الأوروبية : خليط.

كود المنتج : 2400

اسم المكون	%	رقم التسجيل في دائرة المستخلصات الكيميائية CAS
epoxy resin (MW≤700)	≥10 - <25	1675-54-3
xylene	≤10	1330-20-7
epoxy resin (MW 700-1200)	≤5	25036-25-3
ethylbenzene	≤5	100-41-4
benzyl alcohol	≤3	100-51-6
1-methoxy-2-propanol	≤3	107-98-2
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	≤3	71302-83-5

على حد المورد في هذه اللحظة وطبقاً للتركيزات المستخدمة، لا توجد أية مكونات أو مكونات إضافية مصنفة كمواد خطيرة على الصحة أو على البيئة تستدعي الإبلاغ عنها في هذا القسم.

القسم الثامن يعرض حدود التعرض المهني، في حال توفرها.

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

**وصف إجراءات الإسعافات الأولية الازمة**

لامسة العين

يراعى دفع الماء على العين فوراً، ورفع الجفون العلوية والسفلى من حين لآخر. يُراعى التحقق من عدم وجود عدسات لاصقة أو إزالتها إن وُجدت. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية.

استنشاق

أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة التوقف عن التنفس، عدم إنتظام التنفس أو لو حدثت سكتة تنفسية، يُراعى تقديم أكسجين أو تنفساً اصطناعياً من قبل أفراد مدربين. قد تتطوّر عملية الانعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو قفازات.

لامسة الجلد

يغسل بوفرة من الصابون والماء. أزل الثياب والأحذية الملوثة. أغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات. يُراعى مواصلة الشطف لمدة عشر دقائق على الأقل. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية. يُراعى التوقف عن التعرض في حالة ظهور أية شكاوى أو أعراض. يُراعى غسل الثياب قبل إعادة استخدامها. يُراعى تنظيف الحذاء تنظيفاً جيداً قبل ارتدائه ثانية.

الابتلاع

يراعى المضمضة بالماء. يُراعى نزع الأطقم السنتية إن وُجدت. أخرج المصاب إلى الهواء الطلق ثم ضعه في وضعية مريحة بالنسبة للتنفس. في حالة بلع المادة مع احتفاظ الشخص بوعيه، يتم إعطائه كميات قليلة من الماء ليشربها. يُراعى التوقف لو شعر الشخص المعرض بالغثيان إذ أن التقيؤ ينطوي على خطورة. لا تحرض على القيء إلا إن طلب أحد أعضاء الطاقم الطبي بذلك أن تقوم بهذا. ينبعي الإلقاء على الرأس منخفضاً أثناء القيء كي لا يدخل القيء إلى الرئتين. يُراعى الحصول على الرعاية الطبية إذا استمرت التأثيرات الصحية الضارة أو إن كانت شديدة. يُحظر إعطاء أي شيء عن طريق الفم لشخص فقد الوعي. في حالة فقدان الوعي، ضع المترض في وضعية الإلقاء واطلب الرعاية الطبية على الفور. يُراعى الإبقاء على مسلك الهواء مفتوحاً. أرجxi كل خانق من الثياب كالياقة أو رباط العنق أو الحزام أو

## القسم 4. تدبير الإسعاف الأولي

أربطة الوسط.

### أهم الأعراض/التاثيرات، الحادة والمتاخرة

#### أثر صحة حادة كاملة

- لامسة العين** : يسبب تهيجاً شديداً للعين.
- استنشاق** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- لامسة الجلد** : يسبب تهيج الجلد. قد يسبب فاعلاً للحساسية في الجلد.
- الابتلاع** : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

#### علامات/أعراض فرط التعرض

- لامسة العين** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
الماء أو تهيج  
الدموع  
احمرار
- استنشاق** : ليس هناك بيانات معينة.
- لامسة الجلد** : الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:  
تهيج  
احمرار
- الابتلاع** : ليس هناك بيانات معينة.

### بيان الرعاية الطبية الفورية والمعالجة الخاصة إذا كانت ضرورية

- ملاحظات للطبيب** : علاج الأعراض. يُراعى الاستعانة فوراً باختصاصي علاج السموم لو ابتلعت أو إستنشقت كميات كبيرة.
- معالجات خاصة** : لا يوجد علاج محدد.
- حماية فريق الإسعافات الأولية** : يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. قد تتطوّر عملية الإنعاش من الفم إلى الفم على خطورة ما للشخص الذي يقدم المساعدة عند قيامه بها. اغسل الثياب الملوثة جيداً بالماء قبل نزعها، أو البس قفازات.

راجع المعلومات الخاصة بالسمية (القسم 11)

## القسم 5. تدابير مكافحة النار

#### وسائل الإطفاء

- وسائل الإطفاء المناسبة** : استخدم مادة كيماوية جافة، أو ثاني أكسيد الكربون، أو رذاذ الماء (الصباب)، أو الرغوة.
- وسائل الإطفاء غير المناسبة** : لا تستخدم المياه النافثة.

- مخاطر خاصة ناشئة عن المادة الكيميائية** : سائل وبخار لهوب. قد ينشأ حريق أو خطر الانفجار عند تصريفها إلى المجاري. في حالة الحريق أو عند التسخين، يزداد الضغط وقد تتفجر الحاوية، مع خطر حدوث انفجار لاحق. هذه المادة ضارةٌ بالحياة المائية وتتأثّر بها طبولة الأسد. يجب إحتواء ماء الإطفاء الملوثة بهذه المادة للحيلولة دون تسرّبها إلى المجاري المائية أو المصادر أو المجاري الصحية.

- نوافع تحلل حراري خطرة** : قد تحتوي نواتج الإنحلال المواد الآتية:  
ثاني أكسيد الكربون  
أول أكسيد الكربون  
أكسيد/أكاسيد فلزية

- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : يُراعى عزل المكان على الفور و ذلك بإخلاء الأفراد المتواجدين على مقرية من الحادث في حالة نشوب حريق. يُحظر القيام بأية إجراء ينطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. انقل الحاويات من منطقة الحريق، إذا أمكن فعل ذلك دون مخاطر. استخدم رشاش الماء لتبريد الحاويات المعرضة للحريق.
- معدات الحماية الشخصية والاحتياطات اللازمة لعمال الإطفاء** : ينبغي أن يرتدي مكاففو الحرائق التجهيزات الواقية المناسبة و جهاز تنفس مكافي ذاتياً (SCBA) ذا وحدة كاملة للوجه. يعمل في نمط الضغط الموجب.

## القسم 6. تدابير مواجهة التسرب العارض

### لاحتياطات الشخصية ومعدات الحماية وإجراءات الطوارئ

**للأفراد من خارج فريق الطوارئ :** يُعطر القائم بأية إجراء بنطوي على مخاطرة أو بدون تدريب مناسب. يراعى إخلاء المناطق المجاورة. يراعى عدم السماح بالدخول لكل من لا يرتدي الثياب الواقية أو من لا حاجة له بهم من الأفراد. يراعى تحذيب ملامسة المادة المنسكية أو السير عليها. أغلق كافة مصادر الإشعال. منوع استخدام أسمهم الإشارة الومضية أو التدخين أو إشعال لهب في منطقة الخطر. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. يُراعى توفير تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. ارتدي التجهيزات الواقية الشخصية الملائمة.

**لمسعفي الطوارئ :** إذا لزم الأمر ارتداء ثياباً خاصة للتعامل مع الانسكاب، يُرجى أخذ ما ورد في القسم 8 من معلومات حول المواد المناسبة وغير المناسبة في الحسين. راجع كذلك المعلومات الواردة في قسم "للأفراد من خارج فريق الطوارئ".

**الاحتياطات البيئية :** تحذيب تناول المادة المنسكية وجريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجرى المائي والبالوعات ومجاري الصرف. يُراعى إبلاغ السلطات المعنية لو تسبب المنتج في تلوث البيئة (مجاري الصرف، المجرى المائي، التربة أو الهواء). مادة ملوثة للماء. قد تكون ضارة بالبيئة إذا انتشرت بكميات كبيرة.

**انسكاب صغير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. خفف بالماء ثم قم بجازته بالتشيف باستعمال الممسحة إذا كان قابل للذوبان في الماء. كدبيل، أو إذا كان المنتج غير قابل للذوبان في الماء، قم بالتشيف مستخدماً مادة خاملة جافة ثم اطرحها في وعاء مهملات مناسب. تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين.

**انسكاب كبير :** يُراعى وقف التسرب إن لم ينطو ذلك على مخاطرة. يراعى نقل الأوعية من منطقة الانسكاب. استخدم معدات لا تحدث شرراً وغير قابلة للانفجار. يتم الاقتراب من الناحية التي تهب منها الرياح إلى المكان. امنع دخولها في بالوعات الصرف، و المجرى المائي، أو البدرومات، أو المناطق المحصورة. يُراعى غسل الانسكابات وصولاً بها إلى محطة معالجة مياه الفيض أو التعامل معها كآلية. يُراعى احتواء الانسكاب وجمعه بمادة ماصة غير قابلة للاحتراق مثل الرمل، أو التراب، أو الفرميكولييت، أو تراب دياتومي، ثم وضعها في إحدى الحاويات للتخلص منها بما يتفق واللوائح المحلية (انظر القسم 13). تخلص منها عن طريق أحد مقاولي التخلص من النفايات المرخصين. المادة الماسنة الملوثة قد تشكل خطراً مماثلاً لخطر المنتج المنسك. ملاحظة: انظر القسم 1 لمعرفة معلومات الاتصال الخاصة بالطواريء والقسم 13 بشأن التخلص من النفايات.

## القسم 7. المناولة والتخزين

### احتياطات المناولة المأمونة

#### إجراءات للحماية

يراعى ارتداء أجهزة الوقاية الشخصية الملائمة(انظر القسم 8). يراعى عدم توظيف كل من سبق له/لها الإصابة بتخسيس الجلد في أيٍ من العمليات المتعلقة باستخدام هذا المنتج. تجنب ملامستها الأعين أو الجلد أو الثياب. يحظى ابتلاعها. تجنب استنشاق البخار أو الرذاذ. تجنب انتشار المادة في البيئة. يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. يراعى ارتداء منفاس مناسب في حالة عدم كفاية التهوية. منوع دخول مناطق التخزين والأماكن المغلقة إلا مع وجود تهوية كافية. يُراعى الحفظ في الحاوية الأصلية أو في حاوية بديلة معتمدة مصنوعة من مادة متوافقة وإغلاقها بإحكام عند عدم استخدامها. يراعى التخزين والاستخدام بعيداً عن مصادر الحرارة، أو الشرر، أو اللهب أو غيرها من مصادر الاشتعال. يراعى استخدام أجهزة كهربائية (تهوية، وإضاءة، و مناولة المواد) غير قابلة للانفجار. استخدم فقط أدوات لا تولد الشرر. يراعى اتخاذ الإجراءات الوقائية ضد التفريغ الكهرباء الساكنة. الأوعية الفارغة تحتوي على بقايا قد تكون خطيرة. ل太子 استخدام الحاوية.

**ارشادات حول الصحة المهنية العامة :** يحظر تناول الطعام، والشراب، والتدخين في الأماكن التي يجري التعامل فيها مع هذه المادة سواء بالمناولة، التخزين أو المعالجة. يتوجب على العمال غسل الأيدي والوجه قبل تناول الطعام والشراب والتدخين. اخلع الثياب الملوثة والتجهيزات الوقائية قبل دخول الأماكن المخصصة للطعام. انظر القسم 8 لمزيد من المعلومات حول إجراءات الحفاظ على الصحة.

**متطلبات التخزين المأمون، بما في ذلك ما يتعلق بحالات عدم توافق المواد :** خزن المادة وفقاً لتعليمات السلطات المحلية. يُراعى تخزينها في منطقة منعزلة و معتمدة. خزن المادة في حاويتها الأصلية مع حمايتها من التعرض لحرارة الشمس المباشرة في منطقة جافة، وباردة، وجيدة التهوية بعيداً عن المواد غير المطابقة (انظر القسم 10)، وعن الطعام، والشراب. يُراعى التخلص من كافة مصادر الإشعال. يُراعى الفصل عن المواد المؤكيدة. يراعى غلق الوعاء غلقاً تاماً محكماً إلى أن يُعد للاستخدام. لابد من إحكام غلق الأوعية التي قد فتحت وتركها في وضع قائم و ذلك لتلافى حدوث تسريب. يُحظر التخزين في حاويات لا تحمل كتابة توضيحية. يُراعى استخدام طرق احتواء سليمة لتجنب تلوث البيئة. انظر القسم 10 للتعرف على المواد غير المتوافقة قبل المناولة أو الاستخدام.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

بارامترات التحكم

حدود التعرض المهني

حدود التعرض	اسم المُكون
<b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020).</b> .: 651 مجم / م³ STEL .: 150 جزء من المليون 15 دقيقة. .: 434 مجم / م³ 8 ساعات. .: 100 جزء من المليون 8 ساعات. <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020). ملاحظات:</b> .: 20 جزء من المليون 8 ساعات. الشكل: <b>TLV ACGIH (الولايات المتحدة, 3/2020).</b> .: 369 مجم / م³ 15 دقيقة. .: 100 جزء من المليون 15 دقيقة. .: 184 مجم / م³ 8 ساعات. .: 50 جزء من المليون 8 ساعات.	xylene
	ethylbenzene
	1-methoxy-2-propanol

### الضوابط الهندسية المناسبة

- : يستخدم فقط مع وجود تهوية كافية. استخدم ساحات التشغيل، أو شفاطات الهواء الموضعية، أو الضوابط الهندسية الأخرى للحفاظ على مستوى تعرض العمال للملوثات المنقولة بالهواء دون الحدود القانونية أو الموصى بها. تقتضي الضوابط الهندسية الحفاظ على تركيزات الغاز، أو البخار، أو الغبار دون المستويات الدنيا للافجار. استخدم معدات تهوية مضادة للانفجار.
- : ننصح بفحص الانبعاثات الصادرة من أجهزة العمل والتهوية، للتأكد من استيفائها لمتطلبات قانون حماية البيئة. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري استخدام أجهزة غسل الأذنان، أو المُرشّحات أو إجراء تعديلاتٍ هندسية للمعدّات، كي يتسمى تقليل الانبعاثات إلى مستويات مقبولة.

### ضوابط التعرض البيئي

- : اغسل اليدين، والذراعين، والوجه غسلاً تماماً بعد متناوله المنتجات الكيميائية، وعند الأكل والتدخين، وفي نهاية فترة العمل. يتوجب استخدام طرائق ملائمة لنزع الثياب التي يحتمل ثوّتها. لا يسمح بارتداء ملابس العمل الملوثة خارج مكان العمل. يُراعى غسل الثياب الملوثة قبل ارتدائها مرة ثانية. تأكّد من وجود محطات غسيل الأعين وأدشان الأمان على مقربة من موقع العمل.
- : يتوجب استخدام نظارات مستوفية لمواصفة مُعتمدة، عندما يُشير تقييم المخاطر إلى ضرورة ذلك لتجنب التعرض لانتشار السائل، أو الصباب أو الغازات أو الأغيرة. إذا كان الاتصال ممكناً، ينبغي ارتداء وسائل الحماية التالية، ما لم يُشر التقييم إلى درجة أعلى من الحماية: النظارات الواقية من ترشيش الكيماويات.

### أدوات حماية الوجه/العين

- : ينبغي دوماً ارتداء القفازات غير المنسنة والمقاومة كيميائياً بما يتفق مع المعايير المعتمدة عند التعامل مع المنتجات الكيميائية إذا تبيّن من تقييم المخاطر ضرورة ذلك. تتحقّق خلال استخدام القفازات من أنها مازالت تحفظ بخواصها الواقية، أخذًا في الاعتبار المعايير التي تحدّدها جهة تصنيع القفازات. تجدر الإشارة إلى أن زمان اختراق مادة أي قفاز قد يختلف باختلاف جهات تصنيعه. في حالة المحاليل، التي تختلف من مواد عديدة، لا يمكن أن يُعَدّ زمان حماية القفازات تقديراً دقيقاً.
- : ليست هناك مادة قفازات واحدة أو توليفة مواد توفر مقاومة غير محدودة لأي فرد أو توليفة كيماويات. زمان الاختراق يجب أن يكون أكبر من زمن الاستخدام النهائي للمنتج.
- : يجب اتباع الإرشادات والتعليمات التي تقدمها جهة تصنيع القفاز بشأن استخدامه وتخزينه وصيانته واستبداله.
- : ينبغي استبدال القفازات بانتظام وإذا ظهرت أي علامة على تلف مادة القفاز.
- : تأكّد دائمًا من أن القفازات خالية من العيوب وأنها خُرِّبْت واستخدمت على نحو سليم.
- : قد يتعرّى أداء القفاز أو فعاليته بسبب تلفه الفيزيائي/الكيميائي وسوء صيانته.
- : قد يعمل الكريم الحال على حماية مواضع الجلد المُعرَّضة، غير أنه لا يستخدم حيّصت قد حدث التعرض بالفعل.

### حماية يدوية

- EN374 to tested gloves suitable Wear
- : لا يُوصى به/ها، قفازات(زمن الإختراق) أقل من ساعة واحدة: نوبرين
- : قد تُستخدم، قفازات(زمن الإختراق) من 4 - 8 ساعات: مطاط البوتيل، PVC
- : موصى به، قفازات(زمن الإختراق) أكثر من ثماني ساعات: ®Viton، مطاط النيتريل، ، كحول بولي فينيل (PVA)

### حماية للجلد

- : لا يُوصى به/ها، على الأنواع المقاومة للمواد الكيميائية ووقت الاختراق، يرجى استشارة الجهة الموردة لقفازات المقاومة للمواد الكيميائية.
- : لابد أن يتحقق المستخدم من أن اختياره النهائي لنوع القفازات المنتقاة لتناوله هذا المنتج هو الاختيار الأفضل، وأن يأخذ في اعتباره شروط الاستخدام الخاصة، كما أوردها تقييم مخاطر المستخدم.

## القسم 8. ضوابط التعرض/الحماية الشخصية

### أدوات حماية الجسم

**: يجب انتقاء التجهيزات الشخصية الواقية للجسم بما يتفق والمهمة التي يجري القيام بها والمخاطر التي تتطوّي عليها، كما يجب أن يعتمدّها أحد المختصين قبل التعامل مع هذا المنتج. عندما يكون هناك خطر اشتعال من الكهرباء الساكنة، ارتدي ملابس واقية مضادة للكهرباء الساكنة. لأقصى حماية من الكهرباء الساكنة، ينبغي أن تتضمن الملابس على أفروز وحذاء برقية وقفازات مضادة للكهرباء الساكنة.**

**على عمال التشغيل أن يرتدوا ملابس مضادة للشواش (الكهرباء الساكنة) مصنوعة من الألياف الطبيعية أو من ألياف تخليفية تقاوم درجات الحرارة العالية.**

**: ينبغي انتقاء الأحذية الملائمة وإجراءات الوقاية الجلدية الإضافية بناءً على المهمة التي تؤدى وما تتطوّي عليه من مخاطر وينبغي أن يعتمدّها أحد المختصين قبل مناولة المنتج.**

**: بناءً على نوع الخطر والتعرض المحتمل، قم باختيار قناع التنفس المناسب مع المعيار أو المصادقة الملائمة. يجب استعمال أقنعة التنفس وفقاً لبرنامج حماية الجهاز التنفسي لضمان تركيب ملائم، وتدريب ملائم وجوانب استعمال أخرى مهمة ملائمة.**

**لابد أن يرتدي العمال أجهزة تنفس مُعتمدة ومُلائمة إذا كانوا مُعرّضين لتركيزات تتعدي حد التعرُّض. استخدام قناع التنفس مع فلتر الفحم والغبار خلال رش المنتج في الأماكن المصحورة، يُراعي استخدام أجهزة تنفسية مزودة بالهواء أو بالهواء المضغوط. استخدم فلتر الفحم (A2) عند استعمال الروول أو الفرشاة**

### وقاية أخرى لحماية الجلد

### حماية تنفسية

## القسم 9. الخصائص الفيزيائية والكيميائية

### المظاهر

**الحالة الفيزيائية :** سائل.

**اللون :** الألوان المختلفة.

**الراحة :** خاصية.

**عتبة الراحة :** غير قابل للتطبيق.

**pH :** غير قابل للتطبيق.

**نقطة الانصهار :** غير قابل للتطبيق.

**نقطة الغليان :** غير قابل للتطبيق.

**نقطة الوميض :** كأس مغلق: C°32 (F 89.6)

**معدل التبخير :** وأعلى قيمة معروفة هي: 0.84 (ethylbenzene) المتوسط الترجيحي: 0.68 مقارنة ب خلات البروتيل

**القابلية للالتهاب (مادة صلبة، غاز) :** غير قابل للتطبيق.

**الحدود العليا/الدنيا للقابلية للالتهاب أو الانفجار :** 0.8 - 13.74%

### الضغط البخاري

**الكتافة البخارية :** وأعلى قيمة معروفة هي: 1.2 كيلوباسكال (9.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية) (ethylbenzene). المتوسط

**الترجيحي:** 0.44 كيلوباسكال (3.3 مم زئبق) (عند 20 درجة مئوية)

**الكتافة النسبية :** وأعلى قيمة معروفة هي: 11.7 (الهواء = 1) (MW resin epoxy) (700). المتوسط الترجيحي: 7.35 (الهواء = 1)

**الذوبانية :** g/cm<sup>3</sup> 1.675 إلى 1.592

**معامل تفريغ الأوكتانول/الماء :** غير ذوبوبة في المواد الآتية: ماء بارد و ماء ساخن.

**درجة حرارة الاشتعال الذاتي :** غير متوفرة.

**درجة حرارة الانحلال :** غير متوفرة.

### اللزوجة

**وأدنى قيمة معروفة هي: 518 F (C°270) (methoxy-2-propanol-1).**

**غير متوفرة.**

**كينماتي (F 104) (C°40) /s<sup>2</sup>mm 20.5 < /s<sup>2</sup>cm 0.205 < :**

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للتفاعل

### التفاعلية

**الثبات الكيميائي :** لا توجد معلومات اختبار محددة عن إمكانية تفاعل هذا المنتج أو مكوناته.

**:** المنتج ثابت.

### إمكانية التفاعلات الخطيرة

**: يجب تجنب جميع مصادر الاشتعال الممكنة (شرر أو لهب). لا تضغط، أو تقطع، أو تلحم بأي وسيلة، أو تنقب، أو نطحن، أو تعرض المحتويات للحرارة أو مصادر الاشتعال.**

### الظروف التي ينبغي تجنبها

## القسم 10. الثبات الكيميائي والقابلية للفاعلية

: تتفاعل أو غير متطابقة مع المواد التالية:  
مواد مؤكيدة

**المواد غير المتفقة**

: في ظروف التخزين والاستخدام العادي، من غير المنتظر أن تتوارد نواتج تحلل خطيرة.

**نواتج الانحلال الخطيرة**

## القسم 11. المعلومات السامة

معلومات حول الآثار السامة

سمية حادة

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	الجرعة	العرض
epoxy resin (MW≤700)	LD50 جلدي بالفم	أرنب فار	20 جرام / كجم	-
xylene	LD50 بالفم	فار	15600 مج / كجم	4 ساعات
ethylbenzene	LC50 استنشاق بخار	فار	20 مج / لتر	-
benzyl alcohol	LD50 بالفم	أرنب	4300 مج / كجم	-
1-methoxy-2-propanol	TDLo جلدي	فار - ذكور	4300 مج / كجم	-
	استنشاق بخار	أرنب	17.8 مج / لتر	4 ساعات
	LD50 جلدي بالفم	فار	< 5000 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	3500 مج / كجم	-
	LD50 بالفم	فار	1230 مج / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	أرنب	13 جرام / كجم	-
	LD50 جلدي بالفم	فار	6600 مج / كجم	-

التبيح/التاكل

اسم المكون/المنتج	النتيجة	الأنواع	نتيجة الاختبار	العرض	الملاحظة
epoxy resin (MW≤700)	الأعين - مهيج شديد	أرنب	-	24 ساعت milligrams 2	-
xylene	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 milligrams	-
benzyl alcohol	الأعين - مهيج خفيف	أرنب	-	87 milligrams	-
1-methoxy-2-propanol	الجلد - مهيج خفيف	فار	-	8 ساعات microliters 60	-
	الجلد - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-		-
	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-		-
	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-		-
	الأعين - مهيج خفيف	حيوان ثديي - غير محدد النوع	-	24 ساعت mg 500	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-
	الجلد - مهيج خفيف	أرنب	-	500 mg	-

الاستحساس.

اسم المكون/المنتج	طريقة التعرض	الأنواع	نتيجة	العرض
epoxy resin (MW≤700)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	
epoxy resin (MW 700-1200)	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	
hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized	الجلد.	حيوان ثديي - غير محدد النوع	استحساسية.	

التأثير على الجينات

غير متوفرة.

السرطانة

غير متوفرة.

السمية التناследية

غير متوفرة.

القابلية على التسبب في المرض

غير متوفرة.

## القسم 11. المعلومات السامة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة محددة (التعرض المفرد)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
xylene	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تهيج الجهاز التنفسي
1-methoxy-2-propanol	الفئة 3	غير قابل للتطبيق.	تأثيرات مخدرة

السمية الشاملة لأعضاء مستهدفة (تعرض متكرر)

الاسم	الفئة	طريقة التعرض	الأعضاء المستهدفة
ethylbenzene	الفئة 2	لم تحدّد	ما بعد امتصاص الكيس المحي

خطر الشفط في الجهاز التنفسي

الاسم	الفئة	النتيجة
xylene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1
ethylbenzene	الفئة 1	خطر السمية بالشفط - الفئة 1

معلومات عن سبل التعرض المرجحة

آثار صحية حادة كامنة

لامسة العين

يسبب تهيجاً شديداً للعين.

استنشاق

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

لامسة الجلد

يسبب تهيج الجلد. قد يسبب تفاعلاً للحساسية في الجلد.

الابتلاع

لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

اعراض متعلقة بالخواص السامة والكيميائية والفيزيائية

لامسة العين

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

الم أو تهيج  
الدمان  
احمرار

استنشاق

ليس هناك بيانات معينة.

لامسة الجلد

: الأعراض الضائرة قد تشمل ما يلي:

تهيج  
احمرار

الابتلاع

ليس هناك بيانات معينة.

التأثيرات المتأخرة والفورية وكذلك التأثيرات المزمنة نتيجة للتعرض القصير والطويل الأمد

التعرض قصير المدى

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

: غير متوفرة.

التعرض طويل المدى

التأثيرات الفورية المحتملة

: غير متوفرة.

التأثيرات المتأخرة المحتملة

: غير متوفرة.

آثار صحية مزمنة كامنة

غير متوفرة.

- : ما أن يحدث الاستحساس، قد يقع تفاعل تحسسي شديد مع تعرضات لاحقة لمستويات شديدة الانخفاض.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.
- : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

عامة

السرطنة

التأثير على الجينات

القابلية على التسبب في المرض

التأثيرات النمانية

التأثيرات الخصوبية

القياسات الرقمية للسمية

## القسم 11. المعلومات السامة

### تقديرات السمية الحادة

قيمة ATE (تقدير السمية الحادة)	المسارك
51680.67 مج / كجم	بالفم
11868.64 مج / كجم	جلدي
117.19 مج / لتر	الاستنشاق (الأخرة)

## القسم 12. المعلومات الإيكولوجية

### السمية

العرض التعرض	الأنواع	النتيجة	اسم المكون/المنتج
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 1.4 مج / لتر	
96 ساعات	السمك promelas pimephales -	حاد LC50 3.1 مج / لتر	epoxy resin (MW≤700)
أيام 21	السمك	مزمن 0.3 NOEC مج / لتر	
48 ساعات	الطحالب	حاد EC50 7.2 مج / لتر	
48 ساعات	براغيث الماء	حاد EC50 2.93 مج / لتر	ethylbenzene
96 ساعات	السمك	حاد LC50 4.2 مج / لتر	

### الثبات والتحلل

القابلية على التحلل الحيوي	التحلل الضوئي	العمر النصفى المائي	اسم المكون/المنتج
ليس بسلوقة	-	-	epoxy resin (MW≤700)
سرعة	-	-	xylene
سرعة	-	-	ethylbenzene
سرعة	-	-	benzyl alcohol

### القدرة على التراكم الأجنبي

إمكانية	BCF	LogPow	اسم المكون/المنتج
مُنخفض	31	3.78 إلى 2.64	epoxy resin (MW≤700)
مُنخفض	25.9 إلى 8.1	3.12	xylene
مُنخفض	-	3.6	ethylbenzene
مُنخفض	<100	0.87	benzyl alcohol
مُنخفض	-	<1	1-methoxy-2-propanol
مُنخفض	-	3.627	hydrocarbons, C9-unsaturated, polymerized

### القابلية على التحرك عبر التربة

معامل تقادم التربة/الماء (Koc) : غير متوفرة.

تأثيرات الضارة الأخرى : لا توجد تأثيرات شديدة أو مخاطر حرجة معروفة.

## القسم 13. الاعتبارات المتعلقة بتصرف المواد والتخلص منها

### طرق التصرف

: ينبغي تجنب توليد النفايات أو التقليل منها حيثما أمكن. يراعى أن يجري دوما التخلص من هذا المنتج، و المحاليل و المنتجات الثانوية بما يتفق و متطلبات الحماية البيئية و تشريعات التخلص من النفايات و غيرها من متطلبات السلطة الإقليمية و المحلية. يُراعى التخلص من الفائض و المنتجات غير القابلة لإعادة التدوير من خلال أحد المقاولين المرخص لهم بذلك. ينبغي ألا يتم التخلص منه في البالوعات دون معالجة مسبقة إلا إذا كان هذا الإجراء متماشياً مع متطلبات كافة السلطات ذات الصلاحية. ينبغي أن يُعاد تدوير نفاية التغليف. ينبغي عدم أخذ الترميم أو الطمر في الاعتبار إلا إذا كانت إعادة التدوير غير مجدية. لابد أن يجري التخلص من هذا المنتج وحاويته بطريقة آمنة. ينبغي الحذر عند مناولة الحاويات المفرغة التي لم تُنظف ولم تُنسف. قد تظل بعض رواسب المنتج عالقة بالحاويات الفارغة أو قpusانها. قد يؤدي البخار المتتساع من البقايا إلى خلق مناخ قابل للاشتعال بشدة أو شديد الانفجار داخل الحاوية. لا تقطع الحاويات المستعملة ولا تلجمها ولا تسحقها إلا إذا كانت قد ثُبُقت تنظيفاً داخلياً تماماً. تجنب تناشر المادة المنسكبة وجرريانها السطحي ووصولها إلى التربة و المجاري المائية و البالوعات ومجاري الصرف.

## القسم 14. المعلومات المتعلقة بالنقل

IATA	IMDG	UN	
UN1263	UN1263	UN1263	رقم الأمم المتحدة
Paint	Paint	Paint	اسم الشحن الصحيح الخاص بالأمم المتحدة
3	3	3	فئة/فئات مخاطر النقل
III	III	III	مجموعة التعبئة
.لا.	.لا.	.لا.	الأخطار البيئية
-	<u>جدائل الطوارئ E, F-E</u>	-	معلومات إضافية

**احتياطات خاصة للمستخدم** : النقل داخل منشآت المستخدم: يُراعى النقل في حاويات مغلقة دائمًا وفي وضعية قائمة مؤمنة. يُراعى التأكد من أن الأفراد الذين يتولون عملية نقل المنتج على دراية تامة بكيفية التصرف في حالة وقوع حادث أو انسكاب.

النقل سائبًا بحسب الملحق الثاني من اتفاقية ماربولي MARPOL (بشأن منع التلوث الناجم عن السفن) وكود حاوية السوابن الوسيطة (IBC) : غير متوفرة.

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

**القواعد المتعلقة بالسلامة والصحة والبيئة :** لا توجد لوائح وطنية وأو إقليمية معروفة تتطبق على هذا المنتج (بما في ذلك مكوناته).

المنطقة على المنتوج

### اللوائح الدولية

**كيماويات جداول القائمة 1 و 2 و 3 من معاهدة الأسلحة الكيماوية** : لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول مونتريال (ملحق A و C و E)

لم ترد بالقائمة.

### دولي (INTL) - اتفاقية ستوكهولم للملوثات العضوية طويلة البقاء

لم ترد بالقائمة.

### بروتوكول آرهاوس للملوثات العضوية طويلة البقاء والمعادن الثقيلة الصادر عن اللجنة الاقتصادية الأوروبية التابعة للأمم المتحدة

لم ترد بالقائمة.

### قوانين دولية

### قائمة الجرد الوطنية

أستراليا

: لم تحدد.

كندا

: لم تحدد.

الصين

: مكون واحد على الأقل غير مدرج.

أوروبا

: قائمة اليابان (ENCS)؛ لم تحدد.

اليابان

: قائمة اليابان (قانون الصحة والسلامة الصناعيين ISHL)؛ لم تحدد.

: لم تحدد.

مالزيا

: لم تحدد.

نيوزيلندا

: لم تحدد.

الفلبين

## القسم 15. المعلومات التنظيمية

لم تحدّد.	جمهورية كوريا
لم تحدّد.	تايوان
لم تحدّد.	الولايات المتحدة

## القسم 16. المعلومات الأخرى

### السيرة

20.01.2021 :	تاريخ الطبع
20.01.2021 :	تاريخ الإصدار/تاريخ المراجعة
06.04.2020 :	تاريخ الإصدار السابق
2 :	نسخة
ATE = تقدير السمية الحادة الـ BCF = معامل الترcker الحيوي الـ GHS = النظام المتافق عالمياً لتصنيف وتوسيع المواد الكيميائية الـ IATA = رابطة النقل الجوي الدولي الـ IBC = حاوية سوانب وسيطة الـ IMDG = البحرينة الدولية للبضائع الخطرة الـ LogPow = لوغاریتم معامل تجزئة الأوكتانول/الماء الـ MARPOL = المعاهدة الدولية لمنع التلوث الناجم عن السفن، 1973 المُعَلَّمة بموجب بروتوكول 1978. الـ "ماربول" = التلوث البحري الـ UN = الأمم المتحدة	مفتاح الاختصارات

### المراجع

◀ تشير إلى معلومات تم تغييرها مقارنة بالنسخة التي سبق إصدارها.

### ملاحظة للمقارنات الكبيرة

على حد علمنا، المعلومات الواردة هنا هي معلومات دقيقة غير أن كلًا من المؤرد سالف الذكر أو أيٍ من التابعين له لا يتحملون أية مسؤولية عن مدى دقة محتوى هذه الوثيقة أو اكتماله. وتقع مسؤولية التحديد النهائي لمدى ملاءمة أية مادة من المواد على عاتق المستخدم وحده. ونظرًا لأن كافة المواد قد تتخطى على مخاطر غير معروفة، يتوجب إلتزام الحبيطه عند استخدامها. وبالرغم من أن هذه الصحيفة بها تصويفاً لمخاطر معينة، إلا أنها لا تضمن عدم وجود مخاطر أخرى.